

Súd: Okresný súd Trenčín
Spisová značka: 8T/37/2019
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3119014575
Dátum vydania rozhodnutia: 25. 11. 2019
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Marián Manduch
ECLI: ECLI:SK:OSTN:2019:3119014575.1

Uznesenie

Okresný súd Trenčín v trestnej veci vedenej proti obvinenému U. A., nar. XX.XX.XXXX v V., trvale bytom V., Q. XXXX/XX t. č. vo výkone trestu odňatia slobody v ÚVTOS V. v inej jeho trestnej veci a spol., pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a) Tr. zákona účinného do 31.07.2019 spáchaný spolupáchatelstvom podľa § 20 Tr. zákona samosudcom JUDr. Mariánom Manduchom, v Trenčíne dňa 25.11.2019 takto

rozhodol:

Podľa § 241 ods. 1 písm. c) Tr. poriadku s poukazom na § 215 ods. 1 písm. d) Tr. poriadku a § 9 ods. 1 písm. g) Tr. poriadku súd zastavuje trestné stíhanie vedené proti obvineným U. A., nar. XX.XX.XXXX, A. J., nar. XX.XX.XXXX a R. Y., nar. XX.XX.XXXX, v trestnej veci vedenej na Okresnom súde Trenčín pod sp. zn. 8T/37/2019, pre skutok právne posúdený ako prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a) Tr. zákona účinného do 31.07.2019 spáchaný formou spolupáchatelstva podľa § 20 Tr. zákona, na tom skutkovom základe, že

po predchádzajúcej vzájomnej dohode dňa 24.09.2017 v noci v presne nezistenom čase, približne však v čase o 23.45 hod. v Ústave na výkon trestu odňatia slobody a Ústave na výkon väzby v Ilave, na II. sektore, v priestore cely č. 9, vzali veci zo skrinky odsúdeného C. V. tým spôsobom, že po tom ako odsúdený C. V. zaspal, vzal v tom čase odsúdený R. Y. jeho skrinku s osobnými vecami na toaletu, kde po násilnom vyhnutí pravého horného okraja uzamknutých dverí skrinky z nej postupne začal vyberať potraviny a veci osobnej potreby a spolu s odsúdeným U. A. a A. J. ich nosili a postupne ukladali na stôl v cele, kde si ich rozdelili medzi sebou, čím vnikla poškodenému C.ovi V. škoda vo výške 176,72 Eur,

pretože trestné stíhanie je neprípustné, nakoľko tak ustanovuje medzinárodná zmluva.

odôvodnenie:

Dňa 28.05.2019 bola na Okresný súd Trenčín podaná obžaloba Okresnej prokuratúry Trenčín pod č. 2Pv 235/18/3309-51 na obvinených U. A., A. J. a R. Y. pre skutok právne posúdený ako prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a) Tr. zákona účinného do 31.07.2019 spáchaný formou spolupáchatelstva podľa § 20 Tr. zákona, na skutkovom základe uvedenom v obžalobe, ako aj vo výrokovej časti tohto uznesenia. Uvedená trestná vec je vedená pod sp. zn. 8T/37/2019.

Preštudovaním príslušného spisového materiálu (rozhodnutie ÚVTOS a ÚVV Ilava č.l. 26, 28, 30) súd zistil, že obvineným U. A., A. J. a R. Y. bol na základe rozhodnutia o uložení disciplinárneho trestu ÚVTOS a ÚVV Ilava, uložený disciplinárny trest - celodenné umiestnenie do uzavretého oddielu na dobu 7 dní v prípade obvineného A. A. a celodenné umiestnenie do uzavretého oddielu na dobu 10 dní v prípade obvineného A. J. a R. Y., podľa § 52 ods. 3 písm. f) zákona č. 475/2005 Z.z. o výkone trestu odňatia slobody, nakoľko obvinení porušili povinnosti uložené zákonom o výkone trestu a ústavným poriadkom podľa § 39 písm. a) zákona č. 475/2005 Z.z. o výkone trestu odňatia slobody, na skutkovom základe, že

dňa 24.09.2017 o 23.45 hod. v priestore cely č. 9 II. sektor po večierke spoločne s inými odsúdenými odcudzili veci zo skrinky odsúdeného C. V..

Zo spisového materiálu (záznam o vykonaní disciplinárneho trestu č.l. 27, 29, 31) vyplynulo, že obvinení si predmetné disciplinárne tresty vykonali.

Porovnaním skutku uvedeného v obžalobe a skutku, za ktorý boli obvinení disciplinárne potrestaní na základe vyššie uvedeného rozhodnutia o uložení disciplinárneho trestu ÚVTOS a ÚVV Ilava, súd dospel k záveru, že sa jedná o totožné skutky.

Na základe vyššie uvedených skutočností súd zastavil trestné stíhanie obvinených podľa § 241 ods. 1 písm. c) Tr. por. s poukazom na § 215 ods. 1 písm. d) a § 9 ods. 1 písm. g) Tr. poriadku. Súd dáva do pozornosti predovšetkým základnú zásadu „ne bis in idem“, teda právo nebyť súdený alebo potrestaný dvakrát za ten istý skutok, vyplývajúcu i z čl. 50 ods. 5 Ústavy SR, z čl. 40 ods. 5 Listiny základných práv a slobôd, z čl. 4 Protokolu č. 7 k Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, čl. 14 ods. 7 Medzinárodného paktu o občianskych a politických právach, ktorými je Slovenská republika viazaná, a taktiež vyjadrenú i v ustanovení § 9 ods. 1 písm. g) Tr. poriadku, v ktorom je vyslovene upravený ako špecifický dôvod neprípustnosti trestného stíhania to, že jeho vedenie vylučuje vyhlásená medzinárodná zmluva. Z rozhodnutia Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp. zn. 4Tdo/3/2011 ako aj z rozhodnutia sp. zn. 5Tdo/18/2011 vyplýva, že zásadu „ne bis in idem“, resp. právo nebyť súdený alebo potrestaný dvakrát, možno v zmysle čl. 4 Protokolu vzťahovať tak na činy patriace podľa slovenského právneho poriadku medzi trestné činy, ako aj na činy patriace medzi priestupky, a to vo všetkých kombináciách, ktoré medzi nimi prichádzajú do úvahy, a to 1. Trestný čin - trestný čin, 2. Trestný čin - priestupok, 3. Priestupok - priestupok, 4. Priestupok - trestný čin, teda:

1. Osobu, proti ktorej sa trestné stíhanie pre trestný čin meritórne skončilo, nie je možné trestne stíhať a potrestať pre ten istý čin, a to bez ohľadu na to, či ide o ten istý trestný čin ako v predchádzajúcom konaní alebo došlo k zmene právnej kvalifikácie trestného činu.

2. Proti osobe, ktorej trestné stíhanie pre trestný čin sa meritórne skončilo, nie je možné viesť priestupkové konanie a znovu ju potrestať za ten istý čin a kvalifikovať ho ako priestupok, zatiaľ čo predtým bol tento čin kvalifikovaný ako trestný čin.

3. Proti osobe, ktorej priestupkové konanie pred príslušným správnym orgánom pre určitý čin skončilo meritórnym rozhodnutím, nie je možné viesť ďalšie priestupkové konanie pre ten istý čin a znovu ju potrestať, aj keby bol tento čin po právnej stránke kvalifikovaný ako iný priestupok v porovnaní s predchádzajúcim konaním.

4. Osobu, proti ktorej sa priestupkové konanie pre určitý čin skončilo meritórnym rozhodnutím príslušného správneho orgánu, nie je možné trestne stíhať a odsúdiť pre ten istý čin, hoci by bol tento čin právne kvalifikovaný ako trestný čin a v už skončenom priestupkovom konaní bol právne kvalifikovaný ako priestupok.

Najvyšší súd Slovenskej republiky zdôraznil, že uvedené platí iba za predpokladu, že prvé právoplatné rozhodnutie týkajúce sa konkrétneho činu nebolo zrušené zákonom predpísaným spôsobom v dôsledku podania mimoriadneho opravného prostriedku.

Zásadu „ne bis in idem“ je teda možné uplatniť na tie činy, kvalifikovateľné správnymi prípadne inými príslušnými orgánmi ako menej závažné činy, teda priestupky, prípadne iné správne delikty a výnimočne i disciplinárne delikty, ktoré majú trestnoprávnu povahu. Pokiaľ ide o predmetnú trestnú vec obvinených, táto zásada sa týka aj vzájomného vzťahu disciplinárneho správneho deliktu a trestného činu, za predpokladu zachovania totožnosti skutku, a to vzhľadom na trestný charakter disciplinárneho trestu, ktorý bol obvineným uložený - celodenné umiestnenie do uzavretého oddielu. V prípade pokračovania v trestnom stíhaní obvinených by boli porušené ich práva v zmysle zásady „ne bis in idem“, ktorá je ustanovená v medzinárodných zmluvách, ktorými je Slovenská republika viazaná, a preto bolo potrebné trestné stíhanie obvinených zastaviť.

Z týchto dôvodov rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia. spoločným konaním si prisvojili cudziu vec tým, že sa jej zmocnili a čin spáchali vlámaním

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu môže prokurátor a obvinený podať sťažnosť do 3 (troch) pracovných dní od jeho oznámenia (doručenia) prostredníctvom Okresného súdu Trenčín na Krajský súd v Trenčíne.
Podaná sťažnosť má odkladný účinok.